

# ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ

## 2'2018

Научно-методический журнал

Выходит 12 раз в год  
Основан в 1934 году

### Учредитель

ООО «Методическая мозаика».  
Выходит при поддержке  
Научно-исследовательского центра  
«Еврошкола» (Москва)

### Главный редактор

Н.П. Каменецкая

### Зам. главного редактора

Д.А. Попова

### Научный редактор

Е.А. Колесникова

### Редакционная коллегия:

О.В. Афанасьева, Д.К. Бартош,  
Н.В. Барышников, Н.Д. Гальскова,  
М.С. Каменская, С.М. Кашук,  
О.М. Корчажкина, Т.Б. Лесохина,  
М.С. Лукьянчикова, К.С. Махмуриян,  
Л.Т. Нечаева, Э.Н. Никитенко,  
В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова,  
П.В. Сысов, А.В. Щепилова

### Редакторы отделов:

М.В. Виноградова,  
С.И. Капишина

### Дизайнер

Е.П. Хазова

Подписано в печать 29.01.18  
Формат 70 x 100 1/16.  
Бумага офс. №1. Цифровая печать.  
Усл.-печ. л. 7,8.  
Тираж экз. 5600. Заказ 951

### Адрес редакции:

119331, Москва, Проспект  
Вернадского,  
д. 29, офис 115.  
Редакция журнала  
«Иностранные языки в школе».  
Телефон: 8(495) 280-04-76  
8(495) 280-04-71  
Сайт: [www.flsmozaika.ru](http://www.flsmozaika.ru)  
E-mail: [editor@flsmozaika.ru](mailto:editor@flsmozaika.ru)

Отпечатано в соответствии  
с предоставленными материалами  
в АО «Первая Образцовая типография»  
Филиал «Чеховский Печатный Двор»  
142300, Московская область, г. Чехов,  
ул. Полиграфистов, д. 1  
Сайт: [www.chpd.ru](http://www.chpd.ru)  
E-mail: [sales@chpd.ru](mailto:sales@chpd.ru)  
тел. 8(499) 270-73-59

Редакция не несет ответственности

Университет Дубна



0076678

ТАМНЫХ

018

льзованы  
otoline.ru

ТЕОРИЯ

### Методика

- 2 **Коряковцева Н.Ф.** Продуктивное языковое образование как реализация развивающей образовательной парадигмы

### Из истории методики

- 10 **Ветчинова М.Н., Сороковых Г.В.** Ретроспективный анализ учебников по французскому языку

### Наши юбиляры

- 17 Николай Васильевич Барышников

### ПРАКТИКА

### Из опыта школы

- 20 **Чалова Л.В.** Выбор текста для обучения чтению на английском языке  
26 Методическая почта

### Материалы к учебным темам

- 31 **Николаева В.В.** Parler de l'environnement

### ВОПРОСЫ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ

### Из опыта повышения квалификации

- 37 **Афанасьева О.В., Баранова К.М.** Сложности употребления различных лексических средств выражения в английском языке и пути их преодоления  
45 **Бакулев А.В.** Сотрудничество преподавателя и студентов в контексте дисциплины «Академическое письмо на английском языке»  
51 **Старовойтова Д.А.** Реализация целей профессиональной подготовки будущих преподавателей иностранных языков в процессе обучения

### Из опыта работы педагогического вуза

- 58 **Воеводина И.В.** Развитие автономности обучающихся посредством участия в межкультурных тандем-проектах

### СТРАНОВЕДЕНИЕ

- 62 **Гудина О.В.** Die von der Nazivergangenheit geprägten Wörter in der Sprache der Pegida- und AfD-Politiker

### ИНФОРМАЦИЯ ЧИТАТЕЛЯМ

- 66 **Арутюнова Ж.М.** Le chiffre 17, qu'est-ce qu'il vous inspire ?